 <b>中粮国际</b> <b>COFCO INTL</b>	<b>Instructivo</b>	Planta: TIMBUES Código: IO5-1006 Vigencia: 21/04/2021 Versión: 1
<b>Entrega de soja EPA-RFS-EEUU</b>		

## 1. Objeto

Dar a conocer el proceso y los principales requisitos para la entrega de soja EPA/RFS2 en COFCO INTERNATIONAL ARGENTINA S.A. con el fin de agilizar la gestión.

## 2. Alcance

Este instructivo es aplicable a todas las partes interesadas con interés de entregar soja EPA/RFS2 en COFCO INTERNATIONAL ARGENTINA S.A.

## 3. Definiciones y abreviaturas

**EPA:** Environmental Protection Agency.

**RFS:** Renewable Fuel Standard.

## 4. Normas de Aplicación y Referencias

**RFS2:** regulaciones para el programa de Normas de Combustibles Renovables promulgada en 2010.

## 5. Responsabilidades

Ver las responsabilidades en el desarrollo del documento.

## 6. Desarrollo

Pasos a seguir para realizar entrega de SOJA EPA (RFS2) a COFCO INTERNATIONAL ARGENTINA S.A. Planta Timbúes y/o Acopios con destino ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (EEUU) son los siguientes:

- 6.1 Llenar el formulario adjunto detallando la información solicitada (“SOLICITUD DE DATOS DE PROVEEDOR PARA VENTAS CON CRITERIO EPA - RFS2-EEUU”- Ver adjunto). El mismo debe estar completo y podrá enviarse por correo electrónico a su contacto de Originación. El productor deberá suministrar copia fiel de al menos una documentación según se detalla en dicho formulario.

**COFCO INTERNATIONAL ARGENTINA S.A. NO RECIBIRÁ mercadería si NO SE CUMPLE PREVIAMENTE con este requisito.**

- 6.2 Toda la documentación aquí requerida deberá presentarse completa **mínimo 20 días antes de despacho a planta/acopios**, aplicable a entregas de la cosecha del año vigente, para que se inicie la evaluación del/os productor/es y establecimiento/s EPA – RFS2. COFCO INTERNATIONAL ARGENTINA S.A. utilizará esta información para realizar un comparativo entre imágenes satelitales del establecimiento rural anteriores al 19 de diciembre de 2007 y la campaña vigente. Se verificará que el establecimiento/campo/parcela cumple los requisitos “EPA” conformes a la normativa RFS2 de EEUU.

- 6.3 Una vez realizado el análisis comparativo de las imágenes, el sector “Originación y/o **Sustentabilidad**” de COFCO INTERNATIONAL ARGENTINA S.A., le enviará un mail indicando los establecimientos/campos/parcelas APROBADO APTO para entrega de

## Entrega de soja EPA-RFS-EEUU

SOJA EPA, esta condición será registrada en nuestro sistema **permitiendo recién a partir de este momento recibir SOJA EPA de ese/esos campo/s**. Si por algún motivo el establecimiento no cumple con la condición de EPA, esto también será informado a través de Originación a cada Productor.

6.4 Una vez **APROBADO** el **APTO EPA** por COFCO INTERNATIONAL ARGENTINA S.A. **podrá comenzar** a realizar las **entregas de mercadería a nuestros ACOPIOS** o directamente **al complejo Industrial COFCO INTERNATIONAL ARGENTINA S.A. Timbúes**.

6.5 La Carta de Porte (CP) de la Soja a entregar deberá contemplar los siguientes requisitos de carácter obligatorio (Ver Ejemplo CP abajo):

- a) Toda mercadería que viene de un campo tiene que venir con Carta de Porte Inciso A (de productor).
- b) La mercadería entregada con Carta de Porte Inciso B, el depósito tiene que estar certificado por Control Unión y que responda al número de establecimiento. Presentar evidencia.

2 DATOS DE LOS GRANOS / ESPECIES TRANSPORTADOS				Cosecha	
Grano/Especie		Tipo		Contrato Nro	
La carga será pesada en destino	<input type="radio"/>	Declaración de Calidad	<input type="radio"/>	Peso Bruto (Kgrs.)	Observaciones: <b>Código alfanumérico</b>
		Conforme	<input type="radio"/>	Peso Tara (Kgrs.)	
		Kgs. Estimados	Condicional	<input type="radio"/>	
<b>PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA</b>				Establecimiento	
Dirección				Localidad	
				Provincia	

- c) Deberá además tener completos los siguientes campos con carácter obligatorio:
  - Titular Carta de Porte
  - Intermediario (sólo si interviene)
  - Remitente Comercial (sólo si interviene)
  - Destinatario
  - Destino
  - Transportista
  - Cosecha
  - Lugar de entrega de los granos / Localidad / Provincia
  - Lugar de procedencia
  - Peso bruto y neto en kilos de granos transportados

**Datos adicionales que debe contener la Carta de Porte para ser considerada Soja EPA:**

## Entrega de soja EPA-RFS-EEUU

- Procedencia de la mercadería – “**Establecimiento**” y “**Dirección**”: indicar el nombre y dirección respectivamente, del establecimiento rural tal como se indicó en el registro “SOLICITUD DE DATOS DE PROVEEDOR PARA VENTAS CON CRITERIO EPA - RFS2-EEUU” (**obligatorio**).
- Lugar de destino de los granos – “**Dirección**”: indicar el domicilio de entrega de COFCO INTERNATIONAL ARGENTINA S.A., (**obligatorio**).
- Datos de granos/especies transportados – “**Observaciones**”: indicar la leyenda “**Soja EPA**” para entregas directas desde campo (**obligatorio**).

### **NOTAS:**

- a. **CAMBIO DE TITULARIDAD DE CAMPO O EXPLOTACIÓN:** En los casos en que un campo haya sido administrado por distintos productores desde 2007 a la fecha, el campo puede ser incluido en el programa **siempre que el nombre del campo permanezca igual desde 2007 a la actualidad**, es decir, debe coincidir el nombre del campo en la documentación presentada del año 2007 y en la CP de entrega de la Soja año en curso.

**SEGREGACIÓN: (MUY IMPORTANTE en RFS2)** Tener en cuenta que la mercadería debe estar segregada desde el inicio, es decir desde el momento de la cosecha hasta el embarque para su exportación. Por este motivo, sólo se podrá certificar mercadería que al momento de ser cosechada del campo identificado como apto para Soja EPA - RFS2, se haya enviado por camión, sin mezclar o contaminar esa Soja EPA con soja No EPA de otro campo no apto. Por otro lado, la Soja EPA debe ser segregada (si fuera necesario almacenarla) en silo en el propio establecimiento (silos bolsas o silos fijos) sin mezclarla o contaminarla con Soja No EPA. Se deberá adjuntar documentación que avale la segregación/trazabilidad en silos. **EJEMPLO DE CARTA DE PORTE - ENTREGA DIRECTA DESDE CAMPO**

## Entrega de soja EPA-RFS-EEUU

Titular Carta Porte	Nombre Titular	CUIT No	CUIT Titular
Intermediario	NO INTERVIENE	CUIT No	*****
Remitente comercial	NO INTERVIENE	CUIT No	*****
Comedor	NO INTERVIENE	CUIT No	*****
Representante Entregador	Nombre Representante/Entregador	CUIT No	CUIT Entregador
Destinatario	COFCO ARGENTINA SOCIEDAD ANONIMA	CUIT No	30787791846
Destino	COFCO ARGENTINA SOCIEDAD ANONIMA	CUIT No	30787791846
Transportista	Transportista	CUIT No	CUIT Transportista
Chofer	Chofer	CUIT CUIT	CUIT/CUIT Chofer

2 DATOS DE LOS GRANOS / ESPECIES TRANSPORTADOS		Cosecha	2011-12
Grano/Especie	SOJA	Tipo	ENTRADA
La carga será pesada en destino	Declaración de Calidad	Peso Bruto (Kgs)	44.550
	Conforme	Peso Tara (Kgs)	14.430
Kgs. Estimados	Condicional	Peso Neto (Kgs)	30.100
PROCEDENCIA DE LA MERCADERIA		Establecimiento	Nombre Establecimiento
Dirección	Dirección del Establecimiento	Provincia	BUENOS AIRES

3 LUGAR DE DESTINO DE LOS GRANOS		Localidad	TIMBUES
Dirección	AVDA BRIGADIEROS LOPEZ S/N	Provincia	SANTA FE

4 DATOS DEL TRANSPORTE		Pagador del Flete	ADECO AGROPECUARIA S.A.
Camión	HKP 017	Flete Pag	Flete a Pag
Acoplado	HLV 956	Tarifa de Referencia	\$ 236,56
Mts. a recorrer	390	Tarifa	\$ 159,10

5 DATOS A COMPLETAR EN EL LUGAR DE DESTINO Y DESCARGA			
Fecha Arbo	08/01	Hora	13:00
Fecha Descarga	01	Hora	16:00
Turno No		Peso Bruto (Kgs)	44.400
		Peso Tara (Kgs)	14.300
		Peso Neto (Kgs)	30.100

6 CAMBIO DEL DOMICILIO DE DESCARGA / DESVIO	
CUIT Destino y Denominación	CUIT Destinatario y Denominación
Domicilio	Localidad
Nro Planta (DNCCA)	Fecha
Traslado ordenado por	

### 7. Documentos Relacionados


Solicitud de datos de proveedor para ventas con criterio EPA – RFS2-EEUU

### 8. Registros

Registro	Medio	Responsable	Período	Destino final
Solicitud de datos de proveedor para ventas con criterio EPA – RFS2-EEUU	Papel/y/o Digital	Área Sustentabilidad	5 años	Archivo
CP	Papel/y/o Digital	Ingreso	5 años	Archivo

### 9. Anexos

N/A

 <p><b>中粮国际</b> COFCO INTL</p>	<p>Instructivo</p>	<p>Planta: TIMBUES Código: IO5-1006 Vigencia: 21/04/2021 Versión: 1</p>
<p><b>Entrega de soja EPA-RFS-EEUU</b></p>		

## 10. Historial de Cambios

Versión	Cambios / Motivos
1	Emisión del documento.